บริษัท ถนัดทัวร์ จำกัด
53/286 ซอยนวมินทร์ 105 แขวงนวมินทร์ เขตบึงกุ่ม กรุงเทพมหานคร 10240
081-984-7899, 094-893-1267
Travel License: 11/09516



Snowwy Harbin

7 DAYS 5 NIGHTS

ฮาร์บิน • ลานสกียาปู้ลี่ • หมู่บ้านหิมะ



โปรแกรมการเดินทาง 6 วัน 4 คืน : เดินทางโดยสายการบินแอร์ เอเชีย เอ็ก (XJ)

เที่ยวบินขาไป

DMK → HRB

เที่ยวบิน	ออก	ถึง
XJ750	18:10	01:00

เที่ยวบินขากลับ

HRB → DMK

เที่ยวบิน	ออก	ถึง
XJ751	02:15	07:45

โปรแกรมเดินทาง

วันที่	รายการทัวร์	อาหาร			โรงแรม
		เช้า	กลางวัน	เย็น	
1.	• สนามบินดอนเมือง • สนามบินฮาร์บินไท่ผิง • เมืองฮาร์บิน XJ750 DMK-HRB 18.10 - 01.00				Bahuang Tongshen / Yarrow Hotel / Holiday inn express หรือเทียบเท่า
2.	• แวะร้านเสื้อผ้าหน้าหนาว • ลานสกีรีสอร์ทยาปู้ลี่ • สถานีรถไฟยาปู้ลี่ (ด้านนอก) Option : นั่งรถม้าลากเลื่อน 200 หยวน Option : เล่นสกี รวมอุปกรณ์ 300 หยวน				Avauce Hotel Yabuli / Yaxue Hotel หรือเทียบเท่า
3.	• หมู่บ้านหิมะ (รวมรถอุทยาน) • พิพิธภัณฑ์เมืองหิมะ • โปรษณีย์เมืองหิมะ • ถนนเสวี่ยยุ่นเจีย Option : ขับ Snow Mobile 300 หยวน Option : ระเบียงน้ำแข็ง+ชมสัตว์บนเขา 300 หยวน Option : Dream Home+การแสดง 200 หยวน				Avauce Hotel Yabuli / Yaxue Hotel หรือเทียบเท่า
4.	• ชมบรรยากาศยามเช้าเมืองหิมะ • ฮาร์บิน • ย่านเมืองเก่าบารอค Baroque Old Town				Bahuang Tongshen / Yarrow Hotel / Holiday inn express หรือเทียบเท่า
5.	• โบสถ์เซนต์โซเฟีย • สะพานรถไฟปิ้นโจว • อนุสาวรีย์ฝังหง • ถนนคนเดินจงหยาง • โรงละครโอเปร่า (ด้านนอก) • Ice and Snow World (หากยังไม่เปิดให้บริการ จะเปลี่ยนเป็น Dream Ice & Snow Museum)				Bahuang Tongshen / Yarrow Hotel / Holiday inn express หรือเทียบเท่า
6.	• ตุ๊กตามนุษย์หิมะยักษ์ • โรงงานเภสัชหมายเลข 6 (ด้านนอก) • วัดยงจื้อ • สวนสาธารณะเจ้าหลิง • ถนนโกเกอลี่ • สนามบินฮาร์บิน				
7.	• สนามบินฮาร์บิน • สนามบินดอนเมือง XJ751 HRB-DMK 02.15 - 07.45				

รายการท่องเที่ยวอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม
ขึ้นอยู่กับสถานการณ์หน้างานเป็นหลัก

PERFECT PFG-HRB005_XJ 7D5N

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่และเด็ก 3-18 ปี	พักเดี่ยว (ชำระเพิ่ม)
18-24 ธันวาคม 69	37,888	10,000
20-26 ธันวาคม 69 วันคริสต์มาส	41,888	12,000
25-31 ธันวาคม 69 วันคริสต์มาส	41,888	12,000
27 ธ.ค. – 02 ม.ค. 70 วันปีใหม่	43,888	12,000
01-07 มกราคม 70	37,888	10,000
03-09 มกราคม 70	37,888	10,000
08-14 มกราคม 70	37,888	10,000
10-16 มกราคม 70	37,888	10,000
15-21 มกราคม 70	37,888	10,000
17-23 มกราคม 70	37,888	10,000
22-28 มกราคม 70	37,888	10,000
24-30 มกราคม 70	37,888	10,000
29 ม.ค. – 04 ก.พ. 70	37,888	10,000
31 ม.ค. – 06 ก.พ. 70	37,888	10,000

ราคาไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศก์ท้องถิ่น คนขับรถท้องถิ่น ตามธรรมเนียม ท่านละ 2,000 บาท/ท่าน/ทริป
สำหรับหัวหน้าทัวร์จากเมืองไทย (ตามความพึงพอใจในการบริการ)

ราคาทัวร์ไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศก์ท้องถิ่น พนักงานขับรถ
2,000 บาท/ลูกค้า 1 ท่าน ชำระที่สนามบินในวันเดินทาง
ในส่วนของหัวหน้าทัวร์ แล้วแต่ความพึงพอใจของท่าน

โปรดอ่านอย่างละเอียด:

- ค่าทัวร์ไม่รวมค่าทิปไกด์และคนขับรถท้องถิ่น **2,000 บาท** / ท่าน / ทริป (ชำระที่สนามบิน ณ วันเดินทาง)
- บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศนั้นๆ
- ค่าบริการข้างต้นเฉพาะนักท่องเที่ยวถือพาสปอร์ตไทยเท่านั้น กรณีถือพาสปอร์ตต่างชาติชำระเพิ่ม 3,000 บาท **ไม่รวมค่าวีซ่า**
- **โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน กรณีเดินทาง 3 ท่าน ต้องซื้อห้องพักเดี่ยวเพิ่ม**
- ในกรณีที่มีเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี ซึ่งไม่ได้เดินทางกับพ่อแม่ จำเป็นต้องเอกสาร หนังสือยินยอมให้เดินทางจาก สำนักงานเขต และสูติบัตร
- เนื่องจากห้องพักโรงแรมของประเทศจีน จะมีห้องพักประเภท DOUBLE ROOM (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากท่านต้องการห้องพักประเภทนี้กรุณาแจ้งล่วงหน้าในการทำการจอง หากห้องพักประเภท DOUBLE ROOM (DBL) ไม่พอ ทางบริษัทขอจัดการห้องพักเป็นประเภท TWIN ROOM (TWN) แทน

- ฮาร์บินเป็นเมืองที่มีอากาศหนาวจัด ทางบริษัทฯขอแนะนำสำหรับลูกค้าผู้เดินทาง ที่มีอายุตั้งแต่ 5 ปี ขึ้นไป จนถึง 70 ปี
- เนื่องจากที่เมืองฮาร์บิน อุณหภูมิค่อนข้างหนาวจัด ทางบริษัทฯได้จัดทำอุบัติเหตุแบบพื้นฐานแบบกลุ่ม แนะนำลูกค้าซื้อประกันสุขภาพเพิ่มเติม
- ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ทางบริษัทได้ชำระขาดแบบเหมาจ่ายล่วงหน้าแล้ว หากท่านไม่เข้ารับบริการหรือไม่เข้าชม สถานที่ หรือ ผู้ที่มีอายุเกิน 60 ปีขึ้นไป (หรืออายุในช่วงอื่นๆ) ไม่สามารถเรียกร้องเงินส่วนต่างของค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆคืนได้ทุกกรณี
- โรงแรมที่พัก รวมถึงโปรแกรมการเดินทางอาจมีการสลับสับเปลี่ยนเพื่อความเหมาะสม ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

**** บริษัทจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว ****

ข้อแนะนำสำหรับการเที่ยว
ฮาร์บิน

เตรียมตัวก่อนเดินทางให้พร้อม
เพื่อทริปหน้าหนาวที่สะดวกและปลอดภัย

1 กระเป๋าเดินทางที่แนะนำ



ไม่แนะนำให้ใช้กระเป๋าเดินทางพลาสติกแข็งที่เก่า หรือกระเป๋าที่มีสภาพไม่สมบูรณ์ เพราะอากาศหนาวจัดประมาณ **-20°C** อาจทำให้กระเป๋าแตกหรือเสียหายได้

ควรเลือกกระเป๋าที่มีความยืดหยุ่น โดยกระเป๋าใบใหญ่ที่เก็บใต้ท้องรถ ควรมีขนาดไม่เกิน **24 นิ้ว** และกระเป๋าถือหรือแฮนด์แคร์ควรเป็นแบบผ้านิ่มหรือวัสดุที่ยืดหยุ่นได้

ระหว่างการเดินทาง **ควรเตรียมของใช้จำเป็นสำหรับระหว่างวัน** แยกไว้ให้พร้อม เพราะกระเป๋าใบใหญ่ที่เก็บใต้ท้องรถจะเปิดอีกครั้งเมื่อถึงโรงแรม

แนะนำ:
กระเป๋าไม่เกิน 24 นิ้ว

2 ข้อมูลที่นั่งและสัมภาระบนรถบัส



เนื่องจากพื้นที่เก็บสัมภาระบนรถบัสมีจำกัด ขอความร่วมมือผู้เดินทางทุกท่าน เตรียมกระเป๋าเดินทาง **1 ท่าน ต่อ 1 ใบเท่านั้น** และขนาดไม่เกิน **24 นิ้ว**

รถบัสมีประมาณ 50 ที่นั่ง แต่พื้นที่เก็บกระเป๋าใต้ท้องรถอาจไม่เพียงพอ จึงอาจจำเป็นต้อง**เว้นที่นั่งแถวหลังสุดบางส่วนไว้**สำหรับวางกระเป๋า

ขอสงวนสิทธิ์การจัดที่นั่งแบบ **1 ท่าน ต่อ 1 ที่นั่ง** และไม่เวนที่นั่งสำหรับวางกระเป๋าหรือของใช้ส่วนตัว โดยสัมภาระชิ้นเล็กสามารถจัดเก็บบนช่องเหนือศีรษะได้

สัมภาระ
1 ท่าน / 1 ใบ

โปรแกรมการเดินทาง 7 วัน 5 คืน : เดินทางโดยสายการบิน แอร์เอเชียเอ็กซ์ (XJ)

เที่ยวบินขาไป

DMK ✈ HRB

เที่ยวบิน	ออก	ถึง
XJ750	18:10	01:00

เที่ยวบินขากลับ

HRB ✈ DMK

เที่ยวบิน	ออก	ถึง
XJ751	02:15	07:45

Day 1 : • สนามบินดอนเมือง • สนามบินฮาร์บินไท่ผิง • เมืองฮาร์บิน

อาหาร (-/-/-) : Bahuang Tongshen /Yarrow Hotel /Holiday inn express หรือเทียบเท่า

15.30 น. พร้อมกันที่ **สนามบินดอนเมือง ขาออก ชั้น 3 ประตู 1 บริเวณ จุดนัดหมายกรุ๊ปทัวร์** โดยมีเจ้าหน้าที่อำนวยความสะดวกแก่ทุกท่าน

18.10 น. ออกเดินทางสู่ **เมืองฮาร์บิน** ประเทศจีน **โดยเที่ยวบิน ไฟล์ท XJ750** *(ใช้เวลาบินประมาณ 6.00 ชั่วโมง)* **(ไม่มีบริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง)**



**** เวลาบินอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง กรุณาสอบถาม หรือแจ้งเจ้าหน้าที่ก่อนทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋วภายใน ****

*น้ำหนักกระเป๋าโหลด 30 กก. และกระเป๋าถือขึ้นเครื่อง 7 กก. / ท่าน

01.00 น. เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติฮาร์บินไท่ผิง** หลังผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมืองและตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว ยินดีต้อนรับทุกท่านสู่ สาธารณรัฐประชาชนจีน (เวลาท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย)

นำท่าน **เข้าที่พัก Bahuang Tongshen /Yarrow Hotel /Holiday inn express หรือเทียบเท่า**

***** โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน กรณีเดินทาง 3 ท่าน ต้องซื้อห้องพักเดี่ยวเพิ่ม *****

Day 2 : แวะร้านเสื้อผ้าหน้าหนาว • ลานสกีรีสอร์ทยาปู้ลี่ • สถานีรถไฟยาปู้ลี่ (ด้านนอก)
OPTION : นั่งรถม้าลากเลื่อน 200 หยวน , เล่นสกี รวมอุปกรณ์ 300 หยวน
อาหาร (B/L/D) : ที่พัก Avauce Hotel Yabuli /Yaxue Hotel หรือเทียบเท่า

เช้า **🍽 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ **ร้านเสื้อกันหนาว** ให้ท่านได้เลือกซื้ออุปกรณ์สำหรับกันหนาวเพิ่มเติมตามอัธยาศัย เพื่อท่องเที่ยวฮาร์บินได้สบายมากขึ้น







จากนั้น ออกเดินทางสู่ **เมืองยาบูลี่** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง) “ยาบูลี่” แปลว่า สวนแอปเปิ้ล มาจากภาษารัสเซีย ซึ่งชาวรัสเซียเป็นคนตั้งให้ เพราะเมืองนี้ปลูกแอปเปิ้ลจำนวนมาก นอกจากนี้ ยังเป็นที่ตั้งของสกีรีสอร์ทที่ใหญ่ที่สุด และดีที่สุดในประเทศจีน ที่นี่จึงเปรียบเสมือนดินแดนสวรรค์ของคนที่รักสกีเป็นชีวิตจิตใจ

กลางวัน 🍽 **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น เชิญท่านเพลิดเพลินกับกิจกรรมต่างๆภายในรีสอร์ท **ลานสกีรีสอร์ทยาปู้ลี่** ได้เปิดให้บริการอย่างเป็นทางการและสมบูรณ์ที่สุด โดยเฉพาะผู้ที่โปรดปรานกีฬาสกีน้ำแข็งซึ่งพร้อมไปด้วยอุปกรณ์สกีมาตรฐาน และที่นี่ยังเป็นสถานที่จัดการแข่งขันกีฬา โอลิมปิคฤดูหนาวเมื่อปี 2008 เป็นสนามสกีที่ดีที่สุดอีกแห่งของเอเชีย อีกทั้งการบริการในรูปแบบ All Inclusive ที่ไม่เหมือนใคร เรีสอร์ทระดับพรีเมี่ยมของคลับเมดแห่งแรกของเอเชีย ที่สามารถรองรับ กลุ่มลูกค้าเป็นหมู่คณะโดยจัดห้องประชุมที่จุได้กว่า 500 คน



ท่านสามารถซื้อทัวร์เสริม (โดยสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ไกด์ท้องถิ่น) **Option : เล่นสกีที่ยาปู้ลี่ 3 ชั่วโมง รวมอุปกรณ์ รองเท้าสกี, สกี, และไม้ค้ำสกี 300 หยวน/ท่าน**



ท่านสามารถซื้อทัวร์เสริม (โดยสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ไกด์ท้องถิ่น) **OPTION : ม้าลากเลื่อนชมหมู่บ้านโจร 200 หยวน/ท่าน**

เย็น 🍽 **รับประทานอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร**

ที่พัก Avauce Hotel Yabuli /Yaxue Hotel หรือเทียบเท่า

***** โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน กรณีเดินทาง 3 ท่าน ต้องซื้อห้องพักเดี่ยวเพิ่ม *****

Day 3 : • หมู่บ้านหิมะ (รวมรถอุทยาน) • พิพิธภัณฑ์เมืองหิมะ • ไปรษณีย์เมืองหิมะ • ถนนเสวี่ยยุ่นเจีย

Option : ขับ Snow Mobile 300 หยวน

Option : ระเบียงน้ำแข็ง ภาพวาดสิบลี้ + ชมสวนสัตว์บนเขา 300 หยวน

Option : Dream Home+การแสดง 200 หยวน

อาหาร (B/L/-) : ที่พัก Avauce Hotel Yabuli /Yaxue Hotel หรือเทียบเท่า

เช้า **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

จากนั้น เดินทางสู่ **หมู่บ้านหิมะ Snowtown** ระหว่างทางท่านจะได้เห็นถึงความสวยงามของธรรมชาติที่อยู่ 2 ข้างทางตลอดการเดินทางผ่านทางเส้นนุนยาเสวี่ยที่สวยงาม

จากนั้น นำท่านเปลี่ยนรถบัสภายในอุทยาน เพื่อเดินทางเข้าสู่ด้านในที่เป็นที่ตั้งของ **หมู่บ้านหิมะ (Snow Town)** **รวมค่าเข้าและรถประจำทาง** เป็นหมู่บ้านเล็กๆ สไตล์จีนโบราณ นักท่องเที่ยวต่างมาชมความงดงามของหมู่บ้าน และความน่ารักจากหิมะที่ปกคลุมด้วยหิมะขาวโพลน ที่นี่จะมีฤดูหนาวที่ยาวนาน หิมะจะตกตั้งแต่เดือนตุลาคมถึงเดือนเมษายน รวมๆ แล้วยาวนานถึง 7 เดือน! อุณหภูมิติดลบถึง -30 องศา จึงทำให้หมู่บ้านแห่งนี้ ถูกปกคลุมไปด้วยหิมะที่หนาถึง 2 เมตร หิมะมีความสะอาดมากๆ จนชาวจีนนั้นพากันเรียกว่า “China’s Snow Town”

(หมายเหตุ : ปริมาณของหิมะ และความหนาแน่นของหิมะนั้น ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศในแต่ละปี หากสภาพอากาศไม่เอื้ออำนวยส่งผลให้หิมะละลาย ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ ไม่คืนค่าใช้จ่ายทุกกรณี เนื่องจากอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัท)

กลางวัน **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**



ภายในหมู่บ้านท่านได้จะเห็น **อนุสาวรีย์หิน** สามารถถ่ายรูป เก็บภาพความประทับใจได้อิสระตามอัธยาศัย

นำท่านไปยัง **พิพิธภัณฑ์เมืองหิมะ** เป็นพิพิธภัณฑ์ที่จัดแสดงภาพถ่าย และเรื่องราวของเมืองหิมะ และแวะชม **ไปรษณีย์เมืองหิมะ** ที่มีเอกลักษณ์ที่สุดของจีน นอกจากเป็นที่ทำการไปรษณีย์แล้ว ในวันทำการปกติยังเป็นจุดท่องเที่ยวที่ต้อนรับนักท่องเที่ยว ผู้มาเยือนต้องแวะมาเช็คอินถ่ายภาพ ***ที่ทำการไปรษณีย์หมู่บ้านหิมะนี้จะมีโปสการ์ดจำหน่าย ท่านสามารถซื้อหรือส่งกลับมาให้คนที่คุณรักเป็นที่ระลึกได้อีกด้วย***

จากนั้น ชมรำวงพื้นบ้านจีน ในเมืองฮาร์บิน (Harbin) ที่โด่งดังและนิยมเต้นกันมากคือ หยางเกอ (Yangge) ซึ่งแปลว่า "เพลงต้นข้าว" เป็นศิลปะการร่ายรำพื้นบ้านดั้งเดิมที่สืบทอดกันมาของชาวฮั่นทางตอนเหนือของจีน

จากนั้น อิสระเดินเที่ยวชม **ถนนเสวี่ยยุ่น** ถนนสายหลักของหมู่บ้านที่ยาวประมาณ 500 เมตร สองข้างทางเต็มไปด้วยร้านค้าขายพวกผลไม้สดแช่แข็ง ผลไม้เคลือบน้ำตาล ไอศกรีมแท่ง และมันเผาเพิ่มความอบอุ่นตั้งแต่เช้าจนดึก **ความสวยงามของหมู่บ้านหิมะแห่งนี้ จะเกิดขึ้นหลังจากฟ้าเริ่มมืดลง ชาวบ้านและร้านค้าจะเริ่มเปิดไฟประดับ โดยประมาณ 17.00 น. เป็นต้นไป**



ท่านสามารถซื้อทัวร์เสริม (โดยสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ไกด์ท้องถิ่น) **OPTION : DREAM HOME จุดเช็คอินถ่ายรูปในหมู่บ้านหิมะ หลังคาบ้านที่มีหิมะปกคลุมจนคล้ายเห็ดที่ขาวโพลน (ราคา 200 RMB/ท่าน)**



ท่านสามารถซื้อทัวร์เสริม (โดยสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ไกด์ท้องถิ่น) **OPTION : SNOW MOBILE ขึ้นยอดเขาต้าทูติ่งจื่อ (ราคา 300 RMB/ท่าน)**



ท่านสามารถซื้อทัวร์เสริม (โดยสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ไกด์ท้องถิ่น) **OPTION : ระเบียงน้ำแข็ง ภาพวาดสิบลี้ Ice & Snow Gallery + ชมสวนสัตว์บนเขา (ราคา 300 RMB/ท่าน)**

เย็น 🍽 **อิสระอาหารเย็นเพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว**

ที่พัก Avauce Hotel Yabuli /Yaxue Hotel หรือเทียบเท่า

***** โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน กรณีเดินทาง 3 ท่าน ต้องซื้อห้องพักเดี่ยวเพิ่ม *****

Day 4 : • ชมบรรยากาศยามเช้าเมืองหิมะ • ฮาร์บิน • ย่านเมืองเก่าบารอค Baroque Old Town

อาหาร (B/L/D) : ที่พัก Bahuang Tongshen / Yarrow Hotel / Holiday inn express หรือเทียบเท่า

เช้า 🍽 **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

จากนั้น นำท่านเดินทางชมทัศนียภาพบรรยากาศยามเช้าหมู่บ้านหิมะ พร้อมถ่ายภาพเป็นที่ระลึกกับสลักหินหมู่บ้าน

จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ เมืองฮาร์บิน ระหว่างทางท่านจะได้เห็นถึงความสวยงามของธรรมชาติที่อยู่ 2 ข้างทางตลอดการเดินทาง

กลางวัน 🍽 **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น นำท่านสู่ **ย่านเมืองเก่าบารอค Baroque Old Town** หรือที่รู้จักในชื่อ Chinese Baroque Street (เหลาเต้าไหว) ตั้งอยู่ในเขต Daowai โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมผสมผสานระหว่างตึกสไตล์บาโรกของยุโรปกับบ้านลานภายในแบบจีนโบราณ เป็นแหล่งท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมที่เต็มไปด้วยร้านอาหารพื้นเมือง คาเฟ่ และมุมถ่ายรูปสุดคลาสสิก



เย็น 🍽 **รับประทานอาหาร ณ ภัตตาคาร**

ที่พัก **เข้าที่พัก Bahuang Tongshen /Yarrow Hotel /Holiday inn express หรือเทียบเท่า**

***** โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน กรณีเดินทาง 3 ท่าน ต้องซื้อห้องพักเดี่ยวเพิ่ม *****

Day 5 : • โบสถ์เซนต์โซเฟีย • สะพานรถไฟปินโจว • อนุสาวรีย์ฝั่งหง • ถนนคนเดินจงหยาง • โรงละครโอเปร่า (ด้านนอก) • Ice and Snow World (หากยังไม่เปิดให้บริการจะเปลี่ยนเป็น Dream Ice & Snow Museum)
อาหาร (B/L/D) : ที่พัก Bahuang Tongshen / Yarrow Hotel / Holiday inn express หรือเทียบเท่า

เช้า **🍽 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

จากนั้น นำท่านถ่ายรูปด้านนอก **โบสถ์เซนต์โซเฟีย (ด้านนอก)** โบสถ์คริสต์นิกายออร์โธดอกซ์ ที่สร้างขึ้นใน ปี ค.ศ 1907 ซึ่งแสดงถึงวัฒนธรรมรัสเซียที่ได้เข้ามามีอิทธิพลในเมืองฮาร์บิน บริเวณรอบๆโบสถ์มีตึกที่สร้างเป็นสไตล์รัสเซียอยู่หลายตึก ถือว่าเป็นแลนด์มาร์คที่พลาดไม่ได้เลยทีเดียว





นำท่านชม **สะพานรถไฟปิ้นโจว** ไม่เพียงแต่เป็นสะพานรถไฟ ที่มีชื่อเสียงเท่านั้น แต่ยังเป็นสะพานข้ามแม่น้ำแห่งแรกในฮาร์บิน แม้ว่าสะพานแห่งนี้จะไม่ได้เปิดทำการแล้ว แต่ยังคงซึ่งความสวยงามและน่าหลงใหลอีกด้วย



จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ **อนุสาวรีย์ต่อต้านน้ำท่วมฝั่งหง** ซึ่งตั้งอยู่ ณ บริเวณชายฝั่งแม่น้ำซงฮัว เป็นอนุสรณ์ระลึกถึงความพยายามของชาวเมืองฮาร์บินที่พยายามต่อสู้กับอุทกภัยครั้งใหญ่เมื่อปี ค.ศ.1957 ฐานของอนุสาวรีย์สร้างเป็นสระรูปพระจันทร์เสี้ยว3 ชั้น ด้านหลังประกอบด้วยเสาและระเบียงโค้งแบบโรมัน ซึ่งแสดงถึงความสามัคคีของชาวเมืองฮาร์บิ้น

กลางวัน **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น ให้อิสระทุกท่านได้ช้อปปิ้ง **ถนนคนเดินจงหยาง** ถนนคนเดินสายประวัติศาสตร์และย่านช้อปปิ้งชื่อดังใจกลางเมืองฮาร์บิน (Harbin) ประเทศจีน โดดเด่นด้วยอาคารสไตล์ยุโรป และพื้นหินแกรนิตสีเขียว ยาว 1.4 กิโลเมตร เต็มไปด้วยร้านค้าและสตรีทฟู้ดมากมาย





จากนั้น นำท่านถ่ายภาพด้านนอก **โรงละครโอเปร่า ฮาร์บิน แกรนด์ เธียร์เตอร์** หรือที่รู้จักกันในชื่อโรงละครโอเปร่าฮาร์บิน เป็นศูนย์กลางศิลปะการแสดงระดับโลก โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมล้ำอนาคตที่ได้แรงบันดาลใจจากธรรมชาติ ตั้งอยู่ริมแม่น้ำซงฮวา สถาปัตยกรรมของโรงละครมีความล้ำสมัย และมีการแสดงเป็นประจำ โดยส่วนใหญ่เป็นการแสดงบัลเลต์และละครรัสเซีย ผู้ที่ชื่นชอบการเต้นรำไม่ควรพลาด



จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ งานเทศกาลสุดยิ่งใหญ่ **Ice and Snow World** เทศกาลโคมไฟน้ำแข็งฮาร์บิ้น ซึ่งเป็นเทศกาลประจำปี 1 ปีมีครั้งเดียว ที่มีชื่อเสียงไปทั่วโลก ไฮไลท์ของงานก็คือประติมากรรมน้ำแข็งรูปร่างต่างๆ จัดแสดงโชว์มากกว่า 2,000 ชิ้น ไม่ว่าจะเป็นปราสาท หอคอย พระราชวัง โดยใช้น้ำแข็ง 180,000 ลูกบาศก์เมตร ประติมากรรมน้ำแข็งเหล่านี้จะสวยงามมากๆ ในช่วงกลางคืนเพราะไฟ LED ที่ประดับอยู่ด้านในน้ำแข็ง จะส่องแสงหลากสีสัน สร้างความสวยงามและโรแมนติกมากๆ ท่ามกลางอุณหภูมิติดลบ ทั้งยังได้รับการยกย่องว่าน่าเที่ยวติดอันดับ 1-35 ของจีน



หมายเหตุ : เทศกาลแกะสลักน้ำแข็งหิมะประจำปี 2026/2027 ซึ่งกำหนดจะเปิดให้เข้าชมประมาณปลายเดือนธันวาคมถึงประมาณกลางปลายเดือนกุมภาพันธ์ของทุกปี ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศในปีนั้น กรณีที่ไม่สามารถเข้าชมเทศกาลน้ำแข็งได้เนื่องจากเตรียมงานยังไม่แล้วเสร็จหรือน้ำแข็งละลายไวกว่ากำหนด **ทางบริษัทจะทำการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมให้ท่านได้เข้า พิพิธภัณฑ์น้ำแข็งและหิมะแฟนตาซี (DREAM ICE & SNOW MUSEUM) แทนโดยไม่มีหักคืนค่าใช้จ่าย**

เย็น 🍽 **รับประทานอาหาร ณ ภัตตาคาร**

ที่พัก **เข้าที่พัก Bahuang Tongshen /Yarrow Hotel /Holiday inn express หรือเทียบเท่า**

***** โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน กรณีเดินทาง 3 ท่าน ต้องซื้อห้องพักเดี่ยวเพิ่ม *****

Day 6 : • ตุ๊กตามนุษย์หิมะยักษ์ • โรงงานเภสัชหมายเลข 6 (ด้านนอก) • วัดขงจื้อ • สวนสาธารณะเจ้าหลิง • ถนนโกเกอลี่ • สนามบินฮาร์บิน

อาหาร (B/L/D) :

เช้า 🍽 **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**



จากนั้น นำท่าน **ถ่ายรูปกับตุ๊กตาหิมะยักษ์** ที่มีความสูงถึง 18 เมตร เป็นสัญลักษณ์ประจำฤดูกาลที่หลายคนรู้จักกันดี และเป็นตัวทำให้บรรยากาศของฤดูหนาวเต็มไปด้วยความเบิกบานใจ (หมายเหตุ: หากสภาพอากาศยังไม่เอื้ออำนวย ไม่มีการจัดแสดงตุ๊กตาหิมะ ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ไม่นำท่านไป และไม่มีไม่มีโปรแกรมทดแทน)



จากนั้น นำท่านชม **โรงงานเภสัชหมายเลข 6 (ด้านนอก)** โรงงานผลิตยาเก่าแก่ที่ถูกปรับเปลี่ยนให้กลายเป็นพิพิธภัณฑ์ศิลปะและแลนด์มาร์คท่องเที่ยวชื่อดัง ซึ่งโดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมสไตล์ยุโรปสุดอลังการจนได้รับฉายาว่า "ลูฟร์แห่งตะวันออก"



จากนั้น นำท่านชม **วัดขงจื้อฮาร์บิน** เป็นวัดขงจื้อที่ใหญ่ที่สุดในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของจีน โดดเด่นด้วยสถาปัตยกรรมจีนโบราณสีแดงทองคล้ายพระราชวังต้องห้าม ก่อสร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1926 บรรยากาศสงบและสวยงามมาก

กลางวัน 🍽 **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**



จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ **สวนสาธารณะเจ้าหลิง** เป็นสวนสาธารณะเก่าแก่ใจกลางเมืองฮาร์บิน ประเทศจีน สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1906 และเป็นต้นตำรับดั้งเดิมของงานเทศกาลโคมไฟและประติมากรรมน้ำแข็ง (Ice Lantern Art Fair) อันโด่งดัง ในช่วงฤดูหนาวของทุกปี



นำท่าน อิสระที่ **ถนนโกเกอลี่ หรือ Gogol Street** ถนนประวัติศาสตร์สไตล์รัสเซีย ยาว 2,642 เมตร ในเขต Nangang เมืองฮาร์บิน ประเทศจีน สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1901 โดดเด่นด้วยอาคารโบราณกลิ่นอายยุโรป โบสถ์เซนต์อเล็กเซเยฟ และบรรยากาศยามค่ำคืนที่สวยงาม บริเวณรอบๆ ถนนโกโกลียังมีสถานที่น่าเที่ยวอีกมากมาย เช่น ห้างสรรพสินค้าซงเล่ย ห้างหยวนต้า และสถานกงสุลอิตาลีเก่า ที่นี่คุณสามารถสัมผัสกับความเจริญรุ่งเรืองและความพิเศษของฮาร์บินได้อย่างเต็มที่



เย็น 🍽 **รับประทานอาหาร ณ ภัตตาคาร**

ถึงเวลาอันสมควร นำท่านเดินทางสู่ ท่าอากาศยานนานาชาติฮาร์บินไท่ผิง เพื่อเดินทางกลับสู่ กรุงเทพฯ

Day 7 : สนามบินฮาร์บิน • สนามบินดอนเมือง

อาหาร (-/-/-) :

02.15 น. ออกเดินทางกลับสู่ กรุงเทพฯ โดยสายการบิน Air Asia X (XJ751) **(ไม่มีอาหารและเครื่องดื่มให้บริการ)**

07.05 น. เดินทางถึง สนามบินดอนเมือง กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ...พร้อมความประทับใจมิรู้ลืม

***** กิจกรรมต่างๆ ในแต่ละสถานที่อาจมีการเปลี่ยนแปลงสถานที่ทำกิจกรรมได้ตามความเหมาะสม โดยมิได้แจ้ง**

อัตราค่าบริการรวม



- **ค่าตั๋วเครื่องบินไป-กลับ** (พร้อมคณะ)
- **ค่าสัมภาระเดินทางโหลดใต้ท้องเครื่อง 30 กิโลกรัม และถือขึ้นเครื่อง 7 กิโลกรัม**
- **ค่าที่พักตามที่ระบุในรายการ พักห้องละ 2 ท่าน**
  (กรณีที่โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ลูกค้าจะต้องเพิ่มเงินเป็นห้องพักเดี่ยว)
- **ค่าอาหารตามมื้อที่ระบุในรายการ**
- **ค่ารถรับ-ส่ง และนำเที่ยวตามรายการ**
- **น้ำดื่มบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน**
- **ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามรายการ**
- **ประกันเดินทางวงเงิน 1,500,000 บาท**
  (เป็นไปตามเงื่อนไขกรมธรรม์)



***** เงื่อนไขประกันเดินทาง**
ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาล คุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุระหว่างเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัว และไม่คุ้มครองโรคประจำตัวและปัญหาสุขภาพอื่นๆ

อัตราค่าบริการไม่รวม



- **ภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% และภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%** (เฉพาะค่าบริการ)
- **ค่าใช้จ่ายส่วนตัว** เช่น ค่าโทรศัพท์ทางไกล ค่าอินเทอร์เน็ต ค่าซักรีด มินิบาร์ รวมถึงค่าอาหารและเครื่องดื่มที่สั่งนอกเหนือรายการที่ระบุ
- **ค่ารักษาพยาบาล ค่าเดินทาง และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่ไม่รวมอยู่ในเงื่อนไขของประกันการเดินทาง**
- **ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น และคนขับรถ 2,000.- บาท / ลูกค้า 1 ท่าน**
- ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่มภายหลัง ซึ่งลูกค้าต้องชำระส่วนต่างเพิ่มเอง

หมายเหตุ: ค่าใช้จ่ายนอกเหนือจากที่ระบุไว้ข้างต้น ถือเป็นความรับผิดชอบของผู้เดินทาง

เงื่อนไขการออกเดินทาง

กรุณาศึกษารายละเอียดก่อนทำการจอง



1 จำนวนผู้เดินทางขั้นต่ำ

ในแต่ละเส้นทางจะมีการกำหนดผู้เดินทางขั้นต่ำสำหรับการออกเดินทาง โดยโปรแกรมนี้กำหนดขั้นต่ำ 15 ท่าน หากมีผู้เดินทางไม่ถึงจำนวนที่กำหนด บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเพิ่มค่าทัวร์ เลื่อนการเดินทาง หรือยกเลิกการเดินทางได้ ทั้งนี้ หากท่านมีเที่ยวบินภายในประเทศและมีได้แจ้งให้บริษัทฯ ทราบล่วงหน้า บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายใด ๆ ที่เกิดขึ้น ดังนั้น กรุณาสอบถามเพื่อยืนยันการออกเดินทางก่อนทำการจองเที่ยวบินภายในประเทศทุกครั้ง



2 กรณีกรุ๊ปคอนเฟิร์มแล้ว

เมื่อกรุ๊ปคอนเฟิร์มการเดินทางแล้ว ท่านจะไม่สามารถเลื่อนวันเดินทางได้ ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น เนื่องจากการคอนเฟิร์มกรุ๊ปขึ้นอยู่กับจำนวนผู้เดินทางตามการจองของท่าน หากมีการถอนตัว อาจทำให้กรุ๊ปมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม หรืออาจไม่สามารถออกเดินทางได้ ดังนั้น บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่อนุญาตให้เลื่อนวันเดินทาง และขอเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจำนวนเงินจริงของราคาทัวร์



3 การชำระเงินและการยืนยันสิทธิ์

การชำระเงินถือเป็นการยืนยันสิทธิ์และจำนวนผู้เดินทางตามที่ได้ทำการจองไว้ และไม่สามารถปรับเปลี่ยนได้ หากท่านชำระเงินแล้ว จะไม่สามารถเปลี่ยนแปลงจำนวนผู้เดินทางได้ กรณีมีความจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลง ท่านยินยอมให้บริษัทฯ เรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง รวมถึงค่าเสียโอกาสในการจำหน่าย อย่างน้อยไม่น้อยกว่าจำนวนเงินมัดจำ ทั้งนี้ให้เป็นไปตามเงื่อนไขของบริษัทฯ

เงื่อนไขการสำรองที่นั่ง

กรุณาศึกษารายละเอียดก่อนทำการจอง



1 กรุณาจองล่วงหน้าอย่างน้อย 30 วันก่อนการเดินทาง และกรุณาเตรียมเงินมัดจำ **20,000 บาท** พร้อมกับเตรียมเอกสารส่งให้เรียบร้อย ภายใน 2-3 วัน หลังจากทำการจองแล้ว



2 การชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือทางบริษัทฯ จะเรียกเก็บก่อนเดินทาง**ไม่น้อยกว่า 30 วัน** ท่านควรจัดเตรียมค่าทัวร์ให้เรียบร้อยก่อนกำหนด เนื่องจากทางบริษัทต้องสำรองค่าใช้จ่ายในส่วนของค่าที่พักและตั๋วเครื่องบิน มิฉะนั้นจะถือว่าท่านยกเลิกการเดินทาง**โดยอัตโนมัติ**



3 หากท่านที่ต้องการออกตั๋วโดยสารภายในประเทศ (กรณีลูกค้าอยู่ต่างจังหวัด) ให้ท่านติดต่อเจ้าหน้าที่ก่อนออกบัตรโดยสารทุกครั้ง หากออกบัตรโดยสารโดยมิแจ้งเจ้าหน้าที่ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ **ไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น**



4 หากในคณะของท่านมีผู้ต้องการดูแลพิเศษ นั่งรถเข็น (Wheelchair) เด็ก ผู้สูงอายุ มีโรคประจำตัว หรือไม่สะดวกในการเดินทางท่องเที่ยวในระยะเวลาเกินกว่า 4-5 ชั่วโมงติดต่อกัน ท่านและครอบครัวต้องให้การดูแลสมาชิกภายในครอบครัวของท่านเอง เนื่องจากการเดินทางเป็นหมู่คณะ **หัวหน้าทัวร์มีความจำเป็นต้องดูแลคณะทัวร์ทั้งหมด**



หมายเหตุ: เงื่อนไขทั้งหมดเป็นไปตามที่บริษัทฯ กำหนด
และบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดตามความเหมาะสม



กรณียกเลิกการเดินทาง

กรุณาศึกษารายละเอียดก่อนทำการจอง



1 ยกเลิกการเดินทางมากกว่า 30 วันก่อนการเดินทาง

คืนเงิน 100%

(หลังหักค่าใช้จ่ายตามจริง)



2 ยกเลิกการเดินทาง 15-29 วันก่อนการเดินทาง

คืนเงิน 50%

(หลังหักค่าใช้จ่ายตามจริง)



3 ยกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 15 วันก่อนการเดินทาง

ไม่คืนเงินทุกกรณี



4 ในกรณีกรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาล บริษัทฯ ได้มีการการันตีมัดจำ หรือซื้อขายแบบมีเงื่อนไขกับสายการบิน รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น CHARTER FLIGHT (เหมาลำ) และ EXTRA FLIGHT (เที่ยวบินพิเศษที่เพิ่มเข้ามาช่วงวันหยุดหรือเทศกาลดังกล่าว)

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด



5 การขอยกเลิกการเดินทางในกรณีที่เจ็บป่วย หรือมีเหตุจากร่างกายที่ไม่สามารถเดินทางในช่วงเวลาที่จองได้ การยกเลิกการเดินทางจะต้องแสดงใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลให้กับเจ้าหน้าที่ฝ่ายขาย ทั้งนี้บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์พิจารณาในการคืนเงินให้กับลูกค้าเป็นกรณีไป

หมายเหตุ: การคืนเงินเป็นไปตามเงื่อนไขของบริษัทฯ และหลังหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง



หมายเหตุ

กรุณาศึกษารายละเอียดก่อนการจอง



1. ในกรณีท่านเดินทางมาถึงสถานที่นัดพบช้ากว่าเวลานัดหมายเกินกว่า 1 ชั่วโมง ด้วยเหตุอันใดก็ตามแต่ ทางบริษัทฯจะ **ถือว่าท่านสละสิทธิ์การเดินทาง** และไม่ติดใจเรียกร้องขอเงินคืนใดๆทั้งสิ้น ตั๋วเครื่องบินเป็นตั๋วราคาพิเศษ หากท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่ว่าจะด้วยเหตุผลใดๆก็ตาม **ไม่สามารถนำมาเลื่อนวันเดินทางหรือคืนเงินได้**



2. เที่ยวบิน ราคา และรายการอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ ตามความเหมาะสม โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า



3. บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุจำเป็นสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้ และจะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณีที่สูญหาย สูญเสีย หรือได้รับบาดเจ็บที่นอกเหนือความรับผิดชอบ ของหัวหน้าทัวร์และอุบัติเหตุสุดวิสัยบางประการ เช่น การล่าช้าจากสายการบิน การปิดด่านเข้า-ออกเมือง การนัดหยุดงาน ภัยธรรมชาติ การจลาจลต่างๆ เป็นต้น



4. หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวในบางรายการ ไม่ทานอาหารบางมื้อ เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯได้ชำระค่าใช้จ่าย ให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาขาดก่อนออกเดินทางแล้ว



5. หากเกิดทรัพย์สินสูญหายจากการโจรกรรมหรือเกิดอุบัติเหตุสูญหายที่เกิดจาก ความประมาณของนักท่องเที่ยวเอง ทางบริษัท **ขอสงวนสิทธิ์ความรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น**



6. หนังสือเดินทางจะต้องมีอายุเหลือใช้งานอย่างน้อย 6 เดือน บริษัทฯไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทาง ออกนอกประเทศได้



7. กรณีผู้เดินทางไม่สามารถเข้า-ออกเมืองได้ เนื่องจากเอกสารปลอม หรือการห้ามของเจ้าหน้าที่ไม่ว่าเหตุผลใดๆก็ตาม **ทางบริษัทของสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด**





เมื่อท่านชำระเงินค่าทัวร์ให้กับทางบริษัทฯ แล้ว
ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงทั้งหมดนี้แล้ว